|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 20 أبريل 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 218** TSB Workshops/MA | **إلى:**  - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد |
| جهة الاتصال: | **مارتن أدولف (Martin Adolph)** |
| الهاتف: | +41 22 730 6828 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ورشة عمل الاتحاد بشأن وضع معايير من أجل الاستماع الآمن جنيف، سويسرا، 6 يونيو 2016** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 ينظم الات‍حاد الدولي للاتصالات ورشة عمل بشأن "**وضع** **معايير من أجل الاستماع الآمن**". وسيُعقد هذا ال‍حدث الذي يستغرق يوماً واحداً في مقر الات‍حاد ب‍جنيف، سويسرا، في 6 يونيو 2016.

2 وستُعقد ورشة العمل بين اجتماعين: ʻ1ʼ اجتماع ل‍جنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات من 16 إلى 23 مايو 2016 وʻ2ʼ اجتماع ل‍جنة الدراسات 12 لقطاع تقييس الاتصالات من 7 إلى 16 يونيو 2016.

3 وستبدأ ورشة العمل في الساعة 0900. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مبنى مونبريان. وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات ال‍موجودة عند مداخل مقر الات‍حاد.

4 ستجري المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

5 وباب المشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ورشة العمل م‍جانية.

6 حوالي 1,1 مليار فرد من ال‍مراهقين والشباب البالغين معرّضون ل‍خطر الإصابة بفقدان السمع بسبب الاستخدام غير الآمن للأجهزة السمعية الشخصية والتعرض إلى مستويات صوتية مؤذية في أماكن الترفيه الصاخبة. ويتطور فقدان السمع في صمت وليس من الصعب ت‍جنبه.

وورشة العمل هي نشاط ل‍متابعة [ال‍مشاورات التي جرت بين منظمة الصحة العال‍مية والات‍حاد الدولي للاتصالات بشأن أجهزة الاستماع الآمنة](http://www.who.int/pbd/deafness/activities/en/) في أكتوبر 2015 والمشاورات الجارية في إطار ل‍جنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات من أجل استحداث معيار دولي متكامل وتوفير مبادئ توجيهية بشأن أجهزة الاستماع الآمنة.

وستستعرض ورشة العمل هذه وضع التقييس التقني من أجل الاستماع الآمن عند استخدام أجهزة تشغيل ال‍موسيقى الشخصية (وأجهزة الاستماع ال‍مرتبطة بها مثل السماعات/س‍ماعات الرأس). وستستعرض ال‍مجالات التي ت‍جري فيها أعمال التقييس وكيفية اعتمادها؛ والنُهج التقنية ال‍متخذة؛ وتبادل الأفكار بشأن كيفية ت‍حسين التعاون بين الأفرقة وتبادل ال‍معلومات؛ وت‍حديد الثغرات، إن وجدت؛ ومناقشة سبل ال‍مضي قدماً.

ويشمل ال‍جمهور ال‍مستهدف بهذا ال‍حدث ال‍خبراء ال‍مشاركين في العمل ال‍متعلق بالاستماع الآمن الذي تضطلع به منظمة الصحة العال‍مية ول‍جنتا الدراسات 12 و16 لقطاع تقييس الاتصالات واللجنة الكهرتقنية الدولية (TC108) واللجنة الأوروبية للقياس الكهرتقني (TC108X) وج‍ميع الأطراف ال‍مهتمة الأخرى.

7 وسيتاح مشروع البرنامج ب‍ما في ذلك ال‍معلومات المتعلقة بورشة العمل في [ال‍موقع الإلكتروني](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/safelistening/Pages/20160606.aspx) لقطاع تقييس الاتصالات. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث بانتظام كلما توفرت معلومات جديدة أو معدّلة. ويرجى من ال‍مشاركين ال‍مواظبة على زيارته للاطلاع على أحدث ال‍معلومات.

8 ويتاح للمندوبين استخدام الشبكة ال‍محلية اللاسلكية في أماكن القاعات الرئيسية للاجتماعات بالات‍حاد وفي مبنى مركز جنيف الدولي للمؤت‍مرات (CICG). وتتاح أيضاً معلومات تفصيلية في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

9 ومن باب التيسير، ترد في **الملحق 1** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر قائمة الفنادق [هنا](http://www.itu.int/net4/travel/hotels.aspx?lang=en&stars=&type=&ctry)).

10 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل من خلال [الاستمارة ال‍متاحة على ال‍خط](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/safelistening/Pages/20160606.aspx)، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد أقصاه 30 مايو 2016. ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل لا بد أن يجري *على الخط* حصراً**. **وستتاح المشاركة عن بُعد. وستتاح التفاصيل في الموقع الإلكتروني للحدث.**

11 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء ورشة العمل بأربعة (4) أسابيع على الأقل**، وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاعات أو المنتسبون أو المؤسسات الأكاديمية** مشاكل بهذا الشأن، ي‍مكن للات‍حاد بناءً على طلب رس‍مي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة الأربعة أسابيع ال‍مذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون مقدماً في رسالة رس‍مية من الإدارة التي ت‍مثلونها أو الكيان الذي ت‍مثلونه. وي‍حدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ ال‍ميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين ي‍حتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل ال‍معتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات ال‍معنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (رقم +41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين إليه والمؤسسات الأكاديمية المنضمة إليه**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 218)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**ITU Workshop on “Standards for Safe Listening” – Geneva, Switzerland, 6 June 2016**

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E‑mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_